

110 年「鈴蘭通散步納涼會」

計畫名稱：鈴蘭通散步納涼會

計畫時間：110 年 10 月 23 日(六)至 110 年 10 月 24 日(日)

主辦單位：社團法人台灣中城再生文化協會

中華民國 110 年 5 月 27 日

目錄

一、計畫前言

二、計畫目的

三、活動主題

四、活動內容介紹

五、活動流程表

六、執行時程

七、預期效應

八、工作人員分工

一、 計畫前言

臺中舊市區的發展主要來自於南北縱貫鐵路的通車，日治時期臺中被規劃成為一個現代化的都市，1908年4月20日台灣南北鐵路在中部銜接起來，正式全線通車，同年10月24日，在現今台中公園舉行「縱貫鐵道全通式」，開啟台中百年來的風光，公園內的湖心亭（舊名池亭、雙閣亭）以及位於綠川上的中山綠橋（舊名新盛橋），都是紀念當時鐵道開通所建造的，新盛橋上的鑄鐵欄杆植物圖飾、水泥欄杆上的鈴蘭花圖案以及街道兩旁的鈴蘭花路燈，象徵著當時車站前最繁榮的街道「鈴蘭通（Suzuran-dori）」（現中山路）。

熱鬧繁榮的臺中舊市區在1980、1990年代因都市擴張而漸漸沒落，臺中市舊市區出現許多閒置空間，昔日的風華蒙上面紗，靜靜等待著我們去揭開。中城再生文化協會以推動臺中市舊市區之文化再生為宗旨，透過紮實的調查、與在地對話以及舉辦各類活動，讓年輕人和市民們，重新認識舊市區。鈴蘭通散步納涼會以台中火車站為起點，沿著中山路（鈴蘭通）將原有的電子街、繼光街、自由路商圈，以及街道上的店家、團體、景物串聯在一起，為大家帶來有趣好玩的變裝遊行表演、啤酒節、跳島市集以及店家串聯活動。藉此帶動整個舊城活絡，盼望鈴蘭通散步納涼會成為臺中市區重要的節慶活動，讓更多市民朋友來認識臺中舊市區，進而帶動舊市區的復甦，並再次創造台中街區生活發展的新篇章。



二、 計畫目的

- (一)重現鈴蘭通的歷史文化之獨特性，串聯起臺中舊城區之店家與居民。
- (二)持續曝光鈴蘭通街區品牌，期望成為下一個臺中的重要觀光節慶。
- (三)串聯中區在地特色店家，吸引各地遊客踏進臺中市區。
- (四)以跳島市集的概念，吸引人更深入走進舊城巷弄內。
- (五)藉由活動的辦理，整合臺中市舊城區的資源，達到擴大效益的效果。
- (六)期望透過執行團隊的規劃，打造今昔交織、呈現在地文化風華的街區。

三、 活動主題

- (一) 全員大集合變裝遊行
- (二) 中城散策市集落落蕩
- (三) 大墩鈴蘭通啤酒節
- (四) 店家串聯 抽獎活動
- (五) 夜訪鈴蘭通



四、 活動內容介紹

(一) 全員大集合變裝遊行

從日治時期至戰後六、七十年代，為了促進街區的商業活動，由街區的町會、工商會和店家們，每年都會在市區和臺中公園共同來舉辦「納涼市」的活動，透過夜市、遊行和化裝賽會等活動，為店家們帶來熱鬧的人潮，同時也讓市民們一同歡樂。今年規模將比前兩年盛大，舞台規模變大，中山路也預計整條封街（站前到第二市場），讓遊行隊伍可以更安全且壯闊的走在街上表演。

火車站廣場表演流程：

時段	10/23(六)	10/24(日)
13:00-13:20	開幕表演	暖場時間
13:30-13:50	開幕典禮	表演 A
14:00-14:20	貴賓致詞	表演 B
14:30-14:50	表演 A	表演 C
15:00-15:20	表演 B	表演 D
15:30-15:20	表演 C	表演 E
15:30-15:50	表演 D	表演 F
16:00-16:20	表演 E	表演 G
16:30-16:50	表演 F	表演 H
17:00~	啤酒節活動	啤酒節活動

遊行時程：

時段	中山路封街路線
14:30-15:00	15:00 從火車站出發往第二市場方向
15:30-16:00	15:30 從第二市場出發往火車站方向
16:30-17:00	16:30 從火車站出發往第二市場方向



第三屆鈴蘭通散步納涼會邀請表演團隊：

編號	團隊名稱	團隊介紹	預算編列
1	西川淑敏日本舞踊知家	今已經有三百多年歷史的「西川流」是日本舞踊五大古典流派中最古老的一派;而成立於1841年的「西川流日本舞踊-名古屋をどり」迄今也有170多年歷史，西川淑敏是臺灣取得日本西川流師範証照第一人，現為「西川流日本舞踊-名古屋をどり」台灣支部長，近年致力於研究推廣日本舞踊文化，亦透過舞踊之教授、專業和服著付，讓更多人能接觸到日本藝文之美。	\$30,000
2	台灣 LARP 實境角色扮演聯盟	喚醒在心中深處那古老的聲音，打開那塵封已久的靈魂，是華麗炫目的鋼甲騎士？是乘風破浪的維京勇士？是武者精神的日本武士，是胸懷萬里的遊牧民族？是雄壯劃一的羅馬戰士？還是禮儀之邦的漢服同袍，角色由您決定！結合文化、歷史，戰略的即時實境角色扮演遊戲，使用安全武器，藉由遊戲喚起心中那古老的靈魂。	\$30,000
3	臺中女中樂旗隊、中女儀隊	臺中女中創立於1919年，中女樂旗隊與中女儀隊，召集橫跨56屆，近350位樂儀旗校友，校友們回憶青春時光，在繁華熱鬧的臺中市中區，看見世界的縮影，熙來攘往的人群，五光十色的街景，滋養豐富了見識。參與城市脈動，開拓新視野，成為她們不停向前邁進，探索新世界的習慣。 走過千山萬水，還是故鄉美，今日要再來走一回！在臺中女中洪幼齡校長帶領下，由中女樂旗隊、中女儀隊校友們組成一支美麗的队伍，重返臺中市第一條現代化的街道，與花相遇，在「鈴蘭通-散步納涼會」中，揮舞青春熱血，吹響鈴蘭花的幸福感動，讓喜樂活力從臺中市中區持續擴散！	\$30,000
4	Midwest Jazz Orchestra	Midwest Jazz Orchestra 創立於2017年7月28日，扎根於台中城市，以爵士樂為其演奏主題，在舉辦創團音樂會後，也進而對外宣傳樂團招生，招收台中市愛樂者一同學習，推廣爵士樂大樂團聲響，並且定期	\$20,000

		舉辦音樂會活動，增進台中音樂圈對爵士樂的認識以及學習，樂團創辦核心更是以爵士樂之教育推廣為宗旨，致力於將爵士樂之傳統文化、玩味樂趣散播廣受各層民眾熟知與學習。	
5	超音波薩克斯風重奏團	中台灣超音波薩克斯風重奏團是由王裕文老師指導的中部業餘薩克斯風演奏團體，樂團團員涵蓋中台灣各界音樂同好。	\$20,000
6	CityHoppers	City Hoppers 是一群在台中致力推廣「搖擺舞 Swing Dance」與「藍調 Blues Dance」的夥伴。除了固定課程與每週六的搖擺舞會外，也常被受邀到各處表演，方舟、東海藝術節、台中市長公館、台中放送局及 2019 台中舞蹈嘉年華都曾有夥伴的演出！CityHoppers 在城市各個角落輕鬆搖擺，讓更多在地人認識歡樂活潑的搖擺舞文化與深層律動的藍調文化！	\$20,000
7	勝興公仔團隊	利用回收資源，製成各式公揸婆道具人偶、傳承民間百戲的民俗技藝、透過公仔道具的宣傳、喚起大眾愛地球重視環保的概念	\$15,000
8	吹吹風 sax 樂團	台中市吹吹風 SAX 樂團成立於 2015、8 月，是一個娛樂性質的 SAX 樂團，廣結士農工商社會人事，能一同吹奏玩樂的 SAX 團隊，出席公益及商演的互動演奏，組織成立了此 SAX 樂團。	\$20,000
9	月舞東方魅力舞團	向六零七零年代致敬~復古風的 disco 舞蹈裝扮，中區的古典優雅也可以加上活潑的熱舞風情，肚皮舞及 disco 曲風的舞蹈動作簡單帶動觀眾們一起回到純粹而富有生命力的七零年代!	\$15,000
10	台中腔非洲鼓舞樂團	台中熱愛非洲音樂的在地人。用我們熟悉的親切腔調 說唱非洲動人故事與歌謠 歡樂悅耳的旋律 輕鬆融入你我生活。	\$20,000

(二) 中城散策市集落落瓏

去年的鈴蘭通散步納涼會的街區市集以跳島為概念，有別於一般定點、固定範圍的市集，將中區的不同巷弄街道視為一個島嶼，以街區的特色店家或巷弄為據點，藉由市集的引導，讓大眾實際走入中區巷弄，許多隱藏景點也漸漸將被發掘。今年的市集活動由於封街範圍擴大為車站至二市場之中山路段，將以中山路為軸線，延續跳島市集的



概念，讓市民們可以自由地在中區遊逛。

(三) 大墩鈴蘭通啤酒節

大墩鈴蘭通啤酒節是由本協會理事，同時也是台中知名精釀啤酒品牌 ChangeX Beer 負責人所舉辦，配合鈴蘭通散步納涼會一同共襄盛舉，由於 10 月剛好也是德國啤酒節的時期，活動地點設置於臺中舊火車站前廊，將匯集國內外各式的精釀啤酒廠商，前兩屆在短短兩天總人流量約在 8 千至 1 萬，並獲得周邊店家與參與者的一致好評。



(四) 串聯店家-點亮中區(掛鈴蘭燈)&抽獎活動

臺中舊城區有許多的百年老店，這幾年老屋再生的風潮以及老舊城區的歷史底蘊與魅力，吸引了許多青年創業者進駐，豐沛了舊城區的風貌。為了舉辦鈴蘭通散步納涼會，本協會串連在地近百間店家，在活動前便配合在店家門口及騎樓下懸掛鈴蘭燈，營造鈴蘭通整體視覺效果以及節慶氣氛，建立鈴蘭通的街道意象及品牌形象。



(五) 夜訪鈴蘭通

今年的鈴蘭通散步納涼會將增列夜訪鈴蘭通的夜間活動，目前初步規劃有：

- (1) 千人夜騎點亮鈴蘭通
- (2) 夜間行動劇
- (3) 夜間展覽
- (4) 煙火或光影秀



五、過去成績

活動項目	2019 年度	2020 年度
廣場表演團隊	 <p data-bbox="703 517 863 551">6 個表演團隊</p>	 <p data-bbox="1171 517 1331 551">17 個表演團隊</p>
遊行團隊	 <p data-bbox="671 853 831 887">5 個遊行團隊</p>	 <p data-bbox="1171 898 1331 931">13 個遊行團隊</p>
中城散策市集	<p data-bbox="743 1077 759 1099">x</p>	 <p data-bbox="1203 1189 1374 1223">50 個市集攤位</p>
大墩鈴蘭通啤酒節	 <p data-bbox="699 1480 869 1514">19 個啤酒攤位</p>	 <p data-bbox="1203 1480 1374 1514">25 個啤酒攤位</p>
店家串聯	<p data-bbox="699 1525 869 1559">串聯 63 間店家</p>	<p data-bbox="1193 1525 1380 1559">串聯 107 間店家</p>
多元活動	 <p data-bbox="632 1816 869 1850">自由欣力寫生交流會</p>	 <p data-bbox="1145 1816 1364 1850">余如季老照片展覽</p>

六、

第一天 10/23(六)

時間	舊火車站前廣場	封街路段	市集	夜間活動
8:00-10:00	服務台周邊場地布置			
10:00-11:00	設備進場&彩排 開場表演	10:00 開始封街		
11:00-12:00		第二市場設備進場& 場地布置	場地布置	
12:00-13:00		場地布置	攤商進場	
13:30-14:00:	開幕	街道淨空	13:00 市集開始	
14:00-15:00	舞台表演	遊行: 15:00 火車站→		
15:00-16:00				
16:30-18:00				
18:00-19:00	大墩鈴蘭通啤酒節	封街結束	場地復原	活動待定
19:00-20:00		場地復原		
20:00-21:30		垃圾清運		
21:30-22:00	場地復原			

第二天 10/24(日)

時間	舊火車站前廣場	封街路段	市集
10:00-11:00	彩排	10:00 開始封街	
11:00-12:00		垃圾清運	場地布置
12:00-13:00			攤商進場
13:00-14:00:	舞台表演	街道淨空	13:00 市集開始
14:00-15:00		遊行	
15:00-16:00			
16:30-18:00			
18:00-19:00	大墩鈴蘭通啤酒節	封街結束	場地復原
19:00-20:00		場地復原&垃圾清運	
20:00-21:30	場地復原		

七、執行期程

項目	工作事項	6月前	6/1- 6/30	7/1- 7/16	7/17- 7/31	8/1- 8/16	8/17- 8/31	9/1- 9/16	9/17- 9/30	10/1- 10/10	10/11- 10/22	10/23- 10/24
經費	補助申請											
前期活動	店家聯誼聚會											
遊行表演	場地申請											
	表演場地規劃											
	團隊邀約											
	安排表演內容 及順序											
街區市集	找合作廠商:中 教大、舊物											
	市集廠商開始 招商											
	市集位置協調											
	主視覺及地圖 設計製作											
店家串聯	在地新店家探 訪											
	拜訪店家											
	發放鈴蘭燈、 海報											
	製作優惠券											
	發放抽獎券											
宣傳	主視覺設計											
	文創品&刊版											
	宣傳影片											
	社群媒體宣傳											
	記者會											
	街區佈置											
人員訓練	招募實習生											
	實習生培訓											
	招募志工											
	聯繫志工&志工 資料整理											
	志工培訓											

活動當天

七、預期效益

目前目標	中期目標	長期目標
串聯舊城區的既有老店及新創店家	提升城市旅遊吸引力，挖掘在地文化	成為台中市重要的節慶祭典
喚醒街區記憶，重塑文化城市	配合鐵道旅遊	從兩日的活動擴大成一週或成為一個藝術季
建構街區品牌	吸引資金帶入	中山路鈴蘭燈重現

八、工作人員分工

分工組別	內容	所需人數
舞台組	每日約 8-10 組表演團隊，中間須預留 10 分鐘換場時間，並安排上下場路線。	5-8
遊行組	兩個路線(火車站往二市場&二市場往火車站)	10
交通組	封街路段皆須安排人手，視交維計畫情況調整	20
市集組	大範圍可分為六大段街區，估計與 2-3 個市集廠商合作，分散在封街路段	5
服務台組	火車站和二市場各需設立服務台	6
機動組	支援各組臨時狀況	10-15
清潔組	主要為啤酒節區域，須定時清理桌面及路上垃圾。	5-10
公關組	媒體資料更新整合、撰寫新聞稿及發布消息、攝影	2-3